

سُورَةُ الْمَائِدَةِ

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly food)
1	﴿أَرْفُؤُوا بِالْمُفْرُوءِ﴾	نَفِّذُوا مَا تَعَاقدتم عليه	Remplissez vos engagements	Fulfil your obligations
1	﴿بِهِمَّةُ الْأَنْعَامِ﴾	المراشي	Les bestiaux	The footed animals
1	﴿مَا يَنْتَلِ عَلَيْكُمُ﴾	ما يُذكر لكم ويُسمى	Ce qu'on vous récite	The exceptions named to you
1	﴿حَرَمٍ﴾	يُحَرِّمُونَ بَشَابَ الْحَجِّ	En état de sacralisation	In sacred pilgrim garb
2	﴿لَا حُلُولَ﴾	لا تَنْتَهِكُوا حُرْمَةَ	Ne profanez pas	Violate not
2	﴿سَعَائِرٍ﴾	مناسك	Les signes rituels	The symbols
2	﴿الْقَاتِئَةِ﴾	ما يقلد به الهدى علامة له	Les guirlandes	The garlands
2	﴿آثِينَ﴾	قاصدين، متوجهين	Visiteurs	Resorting to
2	﴿عَلَّامٍ﴾	نَزَعْتُمْ ثِيَابَ الْإِحْرَامِ وَمُوجِبَاتِهِ	Vous aurez quitté l'Ihram	You are clear of the sacred precincts
2	﴿وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ﴾	لا يَحْفَلِكُمْ، لا يُخَفِّزَنَّكُمْ	Ne vous incite pas	Let not initiate you
2	﴿سَنَاءٍ﴾	كُرْهٍ، بُغْضٍ	Haine	Hatred
2	﴿مَدْرَكَكُمْ﴾	مَنْعُوكُمْ	Ils vous ont empêché	They shuttled you out
2	﴿وَالْمُدْرَيْنِ﴾	الاعتداء	L'agression	The aggression
3	﴿الْمَيْتَةِ﴾	الحيوان الميت (ليس من الذبح)	La bête morte	The dead animal
3	﴿أَوْ لَمْ يَمُرَّ اللَّهُ﴾	ذُكِرَ غَيْرَ اللَّهِ عِنْدَ ذَبْحِهِ	Sur laquelle on a prononcé autre que Dieu	On which was invoked other than Allah
3	﴿وَالْمَنْخَفَةِ﴾	والميتة بالخنق	La Bête étouffée	which Killed by strangling

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly foud)
3	﴿وَالْمُؤَرَّدَةُ﴾	والميتة بالضرب	La Morte sous des coups	which Killed by violent blow
3	﴿وَالْمَرْدِيَّةُ﴾	والميتة بالسقوط من علو	La Morte à la suite d'une chute	which Killed by head-long fall
3	﴿وَالطَّيْحَةُ﴾	والميتة بضربة قرن	La Morte d'un coup de corne	which Killed by a horn blow
3	﴿وَمَا أَكَلَ السَّحَابُ﴾	والتي افترسها - أسد ووحش كاسر	L'attaquée par une bête féroce	which Killed by a wild animal
3	﴿النُّصُبُ﴾	أحجار كانت تُعبد	Les idoles	Altar's stone
3	﴿تَسْقِيهِمْ بِالْأَنْزَالِ﴾	تروئسوا حنظلهم بالسهم	Vous partagez par tirage au sort avec flèches	You are raffling with arrows
3	﴿يَسْ﴾	لم يُعذ عنه أمل	Il désespère	He has given up the hope
3	﴿عَجَمِيَّةٌ﴾	مَجَاعَة	Faim	Hunger
3	﴿غَيْرِ مُتَجَانِبٍ﴾	غير مُائل إلى الإثم	Qui ne s'incline pas vers le péché	With no inclination for transgression
4	﴿الْجَوَارِحُ﴾	الحيوانات التي يُضطاد بها	Les prédateurs	The predatories
4	﴿مُكَلِّبِينَ﴾	مُعَلِّمين على الصيد	Qui avaient été dressés	Trained to catch
4	﴿أَذْكُرُوا﴾	قولوا	Prononcez	Pronounce
5	﴿وَالْمُعْتَصِتَاتُ﴾	الزَّوجان العفيفات	les femmes vertueuses	The chaste women
5	﴿مُتَوَجِّحِينَ﴾	من يتعاطون الزنى	Fornicateurs	They commit adultery
5	﴿أَخْدَانٍ﴾	صاحبات وخيلات بالسر	Maîtresses	Lewdness women
5	﴿حِطَّ عَمَلُهُ﴾	بطل	Son action a échoué	His work was fruitless
6	﴿الْمَرَافِقِ﴾	المفاصل بين الساعد والمقعد	Lescoudes	The elbows

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly food)
6	﴿وَأَمْسَحُوا رُءُوسَكُمْ﴾	الْوُسُوفُ مُقَدِّمُ رُءُوسِكُمْ	Passez vos mains sur vos fronts	Rub your heads
6	﴿الْكَبِيرِ﴾	مُؤَخَّرُ الْقَدَمِينَ مِنَ الْخَلْفِ	Les chevilles	The ankles
6	﴿جُنُبًا﴾	لَمْ يَغْتَسِلُوا مِنَ الْجَنَابَةِ (الاتصال الجنسي)	Etre pollués	Cermonial impurity
6	﴿الْفَاطِيَةِ﴾	مَوْضِعُ قِضَاءِ الْحَاجَةِ لِلتَّخْلُصِ مِنْ فَضَلَاتِ الْأَمْعَاءِ أَوْ الْفَضَلَاتِ	Satisfaction des besoins naturels, ou lieu de satisfaction	Offices of nature or where to be free from the offices
6	﴿سَجِدًا مَبِينًا﴾	وَجْهَ الْأَرْضِ الطَّاهِرِ	Une terre pure	Clean sands, earth
7	﴿وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ﴾	مَا أَنْعَمَ اللَّهُ بِهِ	rappelez - vous Les bienfaits de Dieu	call in remembrance The favors of Allah
7	﴿وَأَقَامِكُمْ﴾	أَبْرَمَ مَعَكُمْ هَدًى	Ila a fait un pact avec vous	ratified pact with you
8	﴿قَوَائِمَ﴾	ثَابِتِينَ مَتْنًا بَعِينٍ	Ferement	Who stand firmly
8	﴿لَا يَغْرِمَنَّكُمْ﴾	لَا يَحْمِلَنَّكُمْ عَلَى الْخَطَا	Ne vous portez pas à des actions injustes	Let not make you swerved to wrong
8	﴿سَتَكَانَ قَوْمٌ﴾	بُغْضُ قَوْمٍ	Ressentiment contre un peuple	The harted of some people
8	﴿أَلَّا تَعْدِلُوا﴾	أَلَّا تَعْمَلُوا بِالصِّحْ	N'être pas justes	Deport from justice
11	﴿يَسْطَوْا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ﴾	يَمْدُوا أَيْدِيَهُمْ بِالْبَطْشِ	Ils portent leur mains sur vous (transgression)	To stretch their hands against you (transgression)
11	﴿كَفَّ أَيْدِيَهُمْ﴾	رَفَعَ أَيْدِيَهُمْ حَتَّى لَا يُوْذِرُوا	Ildétourne leurs mains	He held back their hands
12	﴿وَعَزَّزْنَاهُمْ﴾	سَاعَدْتُمُوهُمْ بِاحْتِرَامٍ	Vous les aidez avec respect	You assist them with honor

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly food)
12	﴿وَأَقْرَضْتُمُ﴾	وَدَفَعْتُمْ قَرْضَ	Vous prêtez	You loan
12	﴿كَفَرَّ﴾	مَعَ الذُّنُوبِ	Il efface les méfaits	He wipes out the wrong
12	﴿سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾	الطريق المستقيم	Le droit chemin	the Path of rectitude
13	﴿تَقْضِيهِمْ يَتْلِفُهُمْ﴾	عَدَمَ الْوَفَاءِ بِالْإِتْرَامِ	Violation du pacte	The breach of the covenant
13	﴿يُحَوِّلُونَ الْكَلِمَ﴾	يُغَيِّرُونَ الْكَلَامَ	Ils détournent les paroles	They change the words
13	﴿تَطْلُعُ﴾	تَكْتَشِفُ	de Découvrir	To find
13	﴿خَائِفَةً مِنْهُمْ﴾	خِيَانَةً وَغَدْرًا مِنْهُمْ	Leur trahison	A few - ever bend on their deceit
14	﴿فَأَغْرَيْنَا﴾	حُمْنًا وَمَيْجَنًا	Nous suscitâmes	We excited
14	﴿الْعَدَاوَةِ﴾	الكره والعداء	L'inimitié	The enmity
14	﴿وَالْبَغْضَاءِ﴾	الكره والمقت	La haine	The hatred
15	﴿وَكُتِبَ مُبَيَّنًا﴾	وكتاب مُوضَح	Un livre explicite	A perspicuous book
19	﴿عَلَى فُتْرَةٍ﴾	على مُدَّة انقطاع وجيزة	Après un intervalle	After a break
21	﴿الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ﴾	الأرض الطاهرة	La terre sainte	The holy land
21	﴿تَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ﴾	تُخْرِجُوهَا خَاسِرِينَ	Vous revenez sur vos pas perdants	You will be overthrown to loss
26	﴿فَلَا تَأْسَ عَلَى﴾	لَا تَحْزَنْ عَلَى	Ne te désole pas	Sorrow not over
26	﴿يَتَّبِعُونَ﴾	يَسِيرُونَ خَائِرِينَ	Ils errent sur la terre	They wander in distraction
27	﴿نَبَأَ﴾	أخبار التَّارِيخِ	L'histoire	The truth of the story
28	﴿بَسَطْتَ إِلَيْكَ يَدَكَ﴾	مَدَدْتَ يَدَكَ (لِلضَّرْبِ)	Si tu portes la main (pour frapper)	You stretch your hand (to strike)

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly food)
29	﴿يَبْشُرُ﴾	تَرْجِعْ بَالِمْي واثمك	Tu partes chargé avec mes péchés et les tiens	You drive in yourself mysin as yours
30	﴿فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ﴾	زَيَّنَتْ وَمَهَّلَتْ	Son moi l'incite	His soul led him to
31	﴿عُرَابًا يَبْحَثُ﴾	عُرَابًا يَبْنِشُ فِي الْأَرْضِ	Un corbeau fouille	A raven scratched
31	﴿يُورِي﴾	يُخْفِي وَيَسْتُرُ	Il ensevelit	He hides
31	﴿سَوْءَةٍ﴾	عَوْرَةٍ أَوْ جَنَّةٍ	Cadavre	Corpse
31	﴿الْكَادِمِينَ﴾	شَدِيدِي الْأَسَفِ	Pleins de remords	Full of regrets
32	﴿أَحْيَا النَّاسَ﴾	أَعَادَ لَهَا الْحَيَاةَ	Il fait revivre	Hesaved a life
32	﴿لَمُسْرِفُونَ﴾	لَمُتَجَاوِزُونَ الْحُدُودَ	Qui commettent des excès	Who commit excesses
33	﴿وَرُسُومًا فِي الْأَرْضِ فَسَادًا﴾	يَجْتَهِدُونَ فِي زَرْعِ الْفَسَادِ	Ils sèment la corruption	They strive with might for mischief
33	﴿أَنْ يُقْتَلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا﴾	يُوضَعُوا عَلَى الصَّلِيبِ وَيُقْتَلُوا	Etre crucifiés et tués	Be crucified and executed
33	﴿أَوْ تَقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلْفٍ﴾	أَي تَقْطِيعِهَا بِشَكْلِ مَعَاكِسٍ وَمُتَقَابِلٍ	Mains et pieds opposés Coupés	Cutting off hands and feet from opposite sides
33	﴿يُسْفَرُوا﴾	يَبْعَدُوا	Bannis	Exiled
33	﴿خِزْيٍ﴾	عَارٌ وَمَذَلَّةٌ	ignominie	Disgrace
35	﴿وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ﴾	تَوَسَّلُوا التَّقَرُّبَ مِنْهُ	Cherchez le moyen de vous rapprocher	Seek the means of approach
35	﴿وَجَاهِدُوا﴾	ابْذُلُوا جُهْدَكُمْ - حَارِبُوا	Lutter ardemment	Strive with might
35	﴿فِي سَبِيلِهِ﴾	فِي طَرِيقِهِ وَمَسْبِيهِ	Dans son chemin	In his cause
36	﴿لِيَقْتَدَرُوا﴾	لِيَذْتَمُوا مَالًا كَفْدِيَّةً	Pour se racheter	To give as a ransom

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly food)
37	﴿عَذَابٌ مُّقيمٌ﴾	عذاب دائم	Un châtime nt permanent	Penalty that endures
41	﴿يُسْرِعُونَ فِي الْكُفْرِ﴾	يُسَابِقُونَ فِي الْكُفْرِ	Il se précipite nt vers l'impéné	they race into unbelief
41	﴿خِزْيٌ﴾	التفضاح وذُل	Ignominie	Disgrace
42	﴿السَّعْتِ﴾	المال الحرام	Les gains illicites	Illegal gains
42	﴿أَعْرِضْ﴾	ابتعد، تنح	Détourne - toi	Decline from them
44	﴿الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ﴾	العباد عند اليهود	Rabbins	The Rabbis
44	﴿وَالْأَحْبَارِ﴾	وعلماء اليهود	Les docteurs	The doctors
45	﴿وَالْجُرُوحِ فِصَاصٌ﴾	في الجروح تقابل وتبادل في الجزاء	Les blessures sont soumises aux lois de talion	The wounds are equal for equal
45	﴿نَصَدَفَ﴾	لم يقبض بداعي الشفقة	Il se désiste par charité	He remits by charity
45	﴿كَفَّارَةً﴾	عقوبة مالية تدفع عن خطأ	Soulagement d'un péché	Act of atonement
46	﴿فَقَيْنَا عَلَى آثَارِهِمْ﴾	اتبعنا على آثارهم (بعدهم)	Nous avons envoyé dans leurs traces	We sent in their foot-steps
47	﴿الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ﴾	الخارجون عن الدين والخلق	Lepervers	The rebel
48	﴿وَمُهَيِّمِينَ عَلَيْهِ﴾	رقيباً وشاهداً عليه	Les préservant	Guarding it in safety
48	﴿وَمِنْهَا جَاءَ﴾	طريقاً واضحاً	Une voie bien claire	An open way
48	﴿فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ﴾	سارعوا إلي في سباق إلى عمل الخير	Concurrencez dans les bonnes actions	Strive as in a race in all virtues
48	﴿مَرْجِعُكُمْ﴾	رجوعكم وانتهائكم	votre Retour	your Goal
49	﴿يَفْتِنُوكَ﴾	يضربونك	Ils te tentent	They beguile you

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly food)
50	﴿أَنْتُمْ الْجَاهِلِيَّةُ﴾	أَفَحْكُمُ مِثْلَهُ لَمَّا كَانَ فِي عَصْرِ الْجَاهِلِيَّةِ	L'arbitrage du temps de l'ignorance	The judgment of the ignorance time
52	﴿يُسْرِعُونَ﴾	يُسْرِعُونَ	Ils se précipitent	They ran eagerly
52	﴿دَائِرَةً﴾	نَائِبَةٌ مِنَ النَّوَائِبِ	Coup du sort	Disaster or loss
52	﴿أَسْرَأُ﴾	أَخْفُوا فِي أَنْفُسِهِمْ	Ils cachaient en eux même	They secretly harboured
53	﴿جَهْدَ أَيْسَنِمْ﴾	أَغْلَظَ وَأَوْكَدَ الْإِيمَانَ	Leurs solennels serments	Their strongest oaths
53	﴿حَاطَتْ﴾	بَطَلَتْ	Ils échoueront	They will be in vain
53	﴿خَيْرِينَ﴾	هَالِكِينَ	Perdants	Fall into ruin
54	﴿يَرْتَدُّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ﴾	يَرْجِعُ عَنِ الدِّينِ	Il apostasie	He turns back
54	﴿أُولَئِكَ﴾	ذُلِيلِينَ	Humbles	humble
54	﴿أَعَزُّ﴾	أَشِدَّاءُ غَالِبِينَ	Fiers et puissants	Mighty
54	﴿لُؤْمَةٍ﴾	لُومٍ وَتَأْنِيبٍ	Blâme	Reproach
56	﴿يَرْبِ اللَّهُ﴾	الْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ	Parti de Dieu	Fellowship of Allah
58	﴿فَادْعِيهِمْ إِلَى الصَّلَاةِ﴾	أَعْلَمْتُمْ عَنْ وَقْتِ الصَّلَاةِ وَدَعَوْتُمْ لَهَا	Vous appelez à la prière	You proclaim your call to prayer
59	﴿تَتَقَبَّلُونَ﴾	تَكْرَهُونَ وَتُعَيِّبُونَ	Vous vous reprochez	You disapprove
59	﴿تَتَّبِعُونَ﴾	جَا حَادُونَ تَعَالِيمِ اللَّهِ	Ecartés des enseignements de Dieu	Rebellious and disobedient to Allah
60	﴿يَسْتَرْ مِنْ ذَلِكَ﴾	أَسْوَأُ مِنْ ذَلِكَ	Pire que celle-là	Something than that worse
60	﴿مُثَوَّبَةٍ﴾	جَزَاءٍ	Rétribution	recompense
60	﴿مَنْزَرٍ مُنْكَأً﴾	أَسْوَأُ مَكَاناً	La plus mauvaise place	The worse in rank

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly foud)
64	﴿مَقْلُوبَةً﴾	مَقْلُوبَةً عَنِ الْمَطَاءِ	Elle est fermée	It is tied up
64	﴿مَبْسُوكَتَانِ﴾	مَبْسُوكَتَانِ	Largement ouverts	Widely outstretched
64	﴿مُغَيَّبَاتٍ﴾	عِضْبَانًا وَمُغَيَّبَاتٍ	Rébellion	Obstinate rebellion
64	﴿وَكُفْرًا﴾	وَجُحُودًا	Mécréance	Blasphemy
64	﴿الْمَقَامَا﴾	أنهى احتراقها	Il l'éteint	He extinguished it
65	﴿لَمْ كَفَرْنَا عَنْهُمْ﴾	مَحَوْنَا ذُنُوبَهُمْ	Nous avons effacé leurs méfaits	We have blotted out their sins
66	﴿أَقَامُوا التَّوْرَةَ﴾	طَبَعُوا الشَّرَائِعَ	Ils pratiquaient les lois	they Acted according to the torah
66	﴿أُمَّةٌ مُنْتَصِدَةٌ﴾	أُمَّةٌ مُنْتَصِدَةٌ	Un groupe modéré	A party on the right course
66	﴿سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ﴾	لا يعملون إلا السيئ	Leurs actions sont mauvaises	Their courses are evil
67	﴿بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ﴾	نَشَرْتَ رِسَالَتَهُ	vous communiquez son message	you proclaim his mission
68	﴿قُلْ يَتَاهَلِ الْكِتَابُ لَسَمَّ عَلَىٰ شَيْءٍ﴾	ما لكم من سند	Vous n'avez pas un appui	You have no ground to stand upon
68	﴿فَلَا تَأْسَ﴾	لا تَحْزَنَ	Ne te désole pas	Sorrow you not
75	﴿يُؤْتِكُونَ﴾	يُضِرُّونَ عَنِ الْبَيْتِ	Ils se détournent	They deluded away
77	﴿لَا تَقْلُوا﴾	لا تتجاوزوا الحد	N'exagérez pas	You must exceed not
78	﴿يَسْتَدُونَ﴾	يَتَجَاوَزُونَ حَقَّهُمْ	Ils transgressent	They persist excessing
79	﴿يَنْتَاهُونَ﴾	ينهى بعضهم بعضاً	Ils s'interdisent mutuellement	They forbid one another
80	﴿سَخَطًا﴾	غَضِبَ	Il devient furieux	He becomes furious

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly food)
80	﴿خَالِدُونَ﴾	باقون إلى الأبد	Ils demeureront à perpétuité	They abide for ever
82	﴿وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا﴾	الذين يقولون بشركاء الله	les Mécréants	the Pagans
82	﴿أَقْرَبَهُمْ مَّوَدَّةً﴾	الأكثر مودة	Les plus proches en amitié	The nearest in love
82	﴿فَنَبِيٍّ﴾	رجال دين مبعين يرشدون	Prêtres	Priests
82	﴿وَرُفَعَاءَنَا﴾	زاهدين في الدنيا	Moines	Monk
82	﴿لَا يَسْكُرُونَ﴾	لا يملأهم التكبر والغرور	Ils ne s'enflent pas d'orgueil	They are not arrogant
83	﴿تَبِيْعٌ﴾	تُمْتَلئ بأكثر من سعتها	Elle déborde	It overflows
85	﴿فَأَنبَهُمْ﴾	وأعطاهم أجراً	Il leur donna salaire	He rewarded them
86	﴿وَكَذَّبُوا﴾	وقالوا غير الحقيقة	ils ont renié	they belie
87	﴿لَا تُعْزِمُوا﴾	لا تَجْعَلُوا حراماً أو تمنعوا	N'interdisez pas	Make not unlawful
87	﴿الْمُعْتَصِينَ﴾	الذين يتجاوزون	Qui autre passent	Those given to excess
89	﴿الْفَرِّ﴾	الكلام الذي لا فائدة منه	Les paroles prononcées à la légère	The speak futile
89	﴿أَيْمَانِكُمْ﴾	القسم، الذي تقسمون	vos serments	your oaths
89	﴿فَكَفَّرْنَاهُ﴾	جزاءه عن ذنب	Expiation	Expiation
89	﴿إِلْعَامٌ مِّنْكَرٍ﴾	عشرة إطعام فقراء	Nourrir des pauvres	Feed indigents
89	﴿تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ﴾	تحرير أسير أو عبد	Affranchir un esclave	Freedom of slave
89	﴿فَوَسِيَامٌ﴾	فامتناع عن الأكل نهائياً	Jeûne	Fast
90	﴿الْمُتْرَ﴾	المسكرات والمخدرات	Les boissons fermentées	The intoxicants

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly food)
90	﴿وَالْيَبْرِ﴾	أَلْغَابُ القمار والحظ	Les jeux de hasard	The gambling
90	﴿وَالْأَصَابُ﴾	حجارة حول الكعبة يُعْظَمونها	Des pierres dressées pour les adorer (idoles)	The stones standing up for dedication
90	﴿وَالْأَزْنَامُ﴾	سهام الإستقسام في الجاهلية	Flèches divinatoires	Arrows for divination
90	﴿وَيَحْسُ﴾	قَدَرٌ وَبَحَاسَةٌ	Souillure	Abomination
91	﴿وَالْمَدَاوَةُ﴾	بَيْدُ الصَّدَاقَةِ	L'inimitié	The enmity
91	﴿وَالْبَغْضَاءُ﴾	الكراهية	La haine	The hatred
91	﴿وَيَسَدُّكُمْ﴾	يَمْنَعُكُمْ وَيُعِيدُكُمْ	il vous écarte	He hinders you
91	﴿فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْهَوُونَ﴾	أَلَا تَكْفُونَ عَنْ	Ne vous absteniez-vous pas ?	Will you not abstain ?
92	﴿وَأَحْذَرُوا﴾	كونوا على حذر وانتباه	Prenez garde	Beware
92	﴿وَتَوَلَّيْتُمْ﴾	أَذْرْتُمْ ظُهُورَكُمْ	Vous tournez le dos	You turn back
94	﴿وَيَتَوَنَّى مِنَ الْغَيْبِ﴾	شيء من لحوم الصيد	Quelque gibier	Little of game
95	﴿وَأَنْتُمْ حَرَمٌ﴾	وأنتم في ثياب الإحرام	Vous êtes en état de sacralisation	You are in the sacred per-cinets (in pilgrim garb)
95	﴿كَفَرَةٌ﴾	عقوبة مادية عن ذنب	Expiation	Atonement
95	﴿وَبَالَ أَمْرُهُ﴾	عُقُوبَةُ ذَنْبِهِ	En rançon son acte	Penalty of his deed
95	﴿ذُو أَنْفِقَائِهِ﴾	ذو القدرة على الانتقام	Détenteur du pouvoir de venger	Lord of retribution
96	﴿وَالسَّيَّارَةُ﴾	القافلة	Caravane	Those who travel
97	﴿فَيْتَنًا﴾	مكاناً ووسيلة للاستقرار	Moyen et lieu	Asylum
97	﴿وَالْمَذَى﴾	ما يُهدى في الحج من الأنعام	Les offrandes	Animals for offering

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly food)
97	﴿الْقَائِلَةِ﴾	ما يُرَبِّطُ بِالْهَدْيِ علامة له	Les guirlandes	The garlands
100	﴿أَعْجَبَكَ﴾	بهرك	il te surprend	He Dazzles you
103	﴿يَجِدُكَ﴾	ناقة مطفوعة الأذن وترك في المرعى	Chamelle qui a l'oreille fendue et laissée	Split ear she camel let for pasture
103	﴿سَابِقَةٍ﴾	الناقة المنذورة للالهة وترك في المرعى	Chamelle vouée aux idoles et laissée pa-turer	She - camel let for pas-ture and idols
103	﴿وَيَسِيلُونَ﴾	الشاة تلد اثنين ويقال وصلت أخاها	Une brebis qui enfante deux	Sheep for two births of animals
103	﴿حَامِرٍ﴾	الفحل للتوليد وترك حراً ويقال حمى ظهره	L'étalon laissé libre pour enfanter	Stallion free from work to beget
106	﴿حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ﴾	شهد تحرير الوصية	Il s'est présenté au tes-tament	He was present at the bequest
106	﴿تَحْبِسُونَهُمَا﴾	تحرسونهما فترة زمنية	Vous les retiendrez	You will detain them
107	﴿عَبْرَ عَيْنٍ﴾	وَجِدَ أَنْ	On trouve que	It gets known
107	﴿إِنَّمَا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ﴾	نكون فعلاً غير منصفين	Nous serions du nom-bre des injustes	The wrong will be upon us
108	﴿ذَلِكَ أَتَى﴾	من الأنسب	Cela est plus à même	That is most suitable
110	﴿أَيَّدْتُكَ﴾	دَعَمْتُكَ وساعدتُكَ	Je t'ai soutenu	I strengthened you
110	﴿الْمَهْدِ﴾	مكان نوم الطفل، سريره	le berceau	the Childhood
110	﴿وَكَمْهَلًا﴾	ناضجاً في السن	En âge adulte	In maturity
110	﴿وَتَشْفِي﴾	تُشْفِي	Tu guérisses	You heal
110	﴿الْأَكْمَهَةِ﴾	الأعمى منذ ولادته	L'aveugle - né	The born blind
110	﴿وَالْأَبْرَصِ﴾	من به برص (تبقيع)	Le lépreux	The leper

رقم الآية	الكلمات	سورة المائدة	La table (la nourriture céleste)	The table (the heavenly food)
111	﴿الْحَوَارِثَ﴾	أنصار عيسى المسيح	Les apôtres	The disciples
113	﴿وَتَطْمِئِنُّ قُلُوبُنَا﴾	نرتاح ونرعى	Pour nous rassurer nos cœurs	To satisfy our hearts
114	﴿خَيْرُ الرِّزْقِ﴾	أحسن الرزاقين والمحسنين	Le Meilleur des dispensateurs de tous les biens	The best sustained of needs
116	﴿مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾	خلافاً لله وبدلاً عنه	À côté de Dieu	In derogation of Allah
119	﴿رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ﴾	رضي على سلوكهم وتقواهم	Dieu les agréa	Allah well pleased with them
119	﴿الْفَرَجُ الْعَظِيمُ﴾	النجاح العظيم	Le succès sublime	The great salvation

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

رقم الآية	الكلمات	سورة الأنعام	Les bestiaux	The Cattle
1	﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾	الثناء والتحميد لله	Louange à Dieu	Praise be to Allah
2	﴿طِينٍ﴾	تراب مجبول كالمعجن	Argile	Clay
2	﴿تَمَرُونَ﴾	تَشْكُرُونَ وَتَجْحَدُونَ	Vous doutez et niez	You doubt and deny
3	﴿تَكْبَرُونَ﴾	تُحْضِرُونَ	Vous acquérez	You earn
4	﴿مُتَرَجِّينَ﴾	مُتَبَعِّدِينَ	S'en détournant	Turned away
6	﴿وَأَنشَأْنَا﴾	أوجدنا وأقمنا	Nous avons fait naître	We raised
8	﴿لَا يُنْظَرُونَ﴾	لَا يُعْطَوْنَ مِهْلَةً	Ils n'auraient de répit	No respite would be granted to them
9	﴿يَلْبِسُونَ﴾	يَخْلِطُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ بَارْتَبَاكَ	Ils sont mis en confusion	They have covered with confusion